

Inventaire mensuel du beurre et du fromage

CONFIDENTIEL une fois rempli.

According to our files your language of preference is French, should you wish to receive this document in English, please call us toll-free at:
1-800-972-9692 or TTY 1-855-382-7745

Ces renseignements sont recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S-19.
EN VERTU DE CETTE LOI, IL EST OBLIGATOIRE DE REMPLIR LE PRÉSENT QUESTIONNAIRE.

Introduction

But de l'enquête

Le but de cette enquête est de produire des statistiques mensuelles sur les stocks de beurre et de fromage gardé dans les entrepôts frigorifiques.

Ces données sont utilisées par Agriculture et Agroalimentaire Canada, la Commission canadienne du lait, les gouvernements provinciaux et les producteurs de lait du Canada pour l'élaboration, la gestion et l'évaluation des politiques agricoles. Votre information pourrait aussi être utilisée par Statistique Canada à d'autres fins statistiques et de recherche.

Sécurité des renseignements transmis par télécopieur ou courriel

Statistique Canada tient à vous avertir que la transmission des renseignements par télécopieur ou courriel peut poser un risque de divulgation. Toutefois, dès la réception de votre document, Statistique Canada garantit la protection de tous les renseignements recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*.

Note : Nos questionnaires en ligne sont sécurisés, il n'y a aucun risque d'interception des renseignements lorsque vous répondez aux enquêtes en ligne de Statistique Canada.

Confidentialité

La *Loi sur la statistique* protège la confidentialité des renseignements recueillis par Statistique Canada.

Ententes de partage de données

Afin de réduire le fardeau des répondants, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux et d'autres organisations gouvernementales, qui ont accepté de garder les données confidentielles et de les utiliser uniquement à des fins statistiques.

Les renseignements sur la confidentialité, les ententes de partage de données et les couplages d'enregistrements se trouvent à la dernière page du questionnaire.

**Veillez retourner le questionnaire dans les 10 jours.
Veillez poster le questionnaire dûment rempli dans l'enveloppe ci-jointe
ou le télécopier à Statistique Canada au 1-888-883-7999.**

S'il vous est impossible de le remplir dans les 10 jours **ou** si vous avez besoin d'aide,
appelez-nous au **1-800-972-9692** ou **TTY 1-855-382-7745**.

Statistique Canada
Division des opérations et de l'intégration
150, promenade Tunney's Pasture
Ottawa (Ontario) K1A 0T6

Consultez notre site Web à www.statcan.gc.ca

Instructions de déclaration

- Veuillez écrire en caractères d'imprimerie, à l'encre.
- Les pourcentages devraient être arrondis en nombres entiers.
- L'inventaire doit être fait à l'ouverture des affaires le **premier jour ouvrable du mois**.
- Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, veuillez nous fournir vos meilleures estimations.
- Veuillez consulter le guide de déclaration au www.statcan.gc.ca/guides-f pour obtenir plus de renseignements.

Renseignements sur l'entreprise ou l'organisation et la personne-ressource

1. Veuillez **vérifier ou indiquer la dénomination sociale et le nom commercial** de l'entreprise ou de l'organisation et corrigez-les au besoin.

Note : Les modifications apportées à la dénomination sociale doivent être effectuées uniquement dans le but de corriger une erreur d'orthographe ou de typographie.

Dénomination sociale

Nom commercial (s'il y a lieu)

2. Veuillez **vérifier ou indiquer les coordonnées de la personne-ressource** de l'entreprise ou de l'organisation désignée pour recevoir ce questionnaire et corrigez-les au besoin.

Note : La personne-ressource désignée est la personne qui devrait recevoir ce questionnaire, mais elle n'est pas nécessairement celle qui le remplit.

Prénom

Nom de famille

Titre

Langue de communication préférée

Français

Anglais

Adresse (numéro et rue)

Ville

Province, territoire ou état

Code postal ou code de zone

Exemple : A9A 9A9 ou 12345-1234

Pays

Adresse de courriel

Exemple : utilisateur@exemple.gov.ca

Numéro de téléphone (incluant l'indicatif régional)

Exemple : 123-123-1234

Numéro de poste (s'il y a lieu)

Numéro de télécopieur (incluant l'indicatif régional)

Exemple : 123-123-1234

3. Veuillez **vérifier ou indiquer le statut opérationnel actuel** de l'entreprise ou de l'organisation identifiée au moyen de la dénomination sociale et du nom commercial.

B00323

001 Opérationnelle → **Passez à la question 4**

002 N'est pas opérationnelle en ce moment

p. ex. fermeture temporaire ou permanente, changement de propriétaire

→ Pourquoi cette entreprise ou organisation n'est-elle pas opérationnelle en ce moment?

B00309

001 Exploitation saisonnière → **Passez à la question 3a.**

002 A cessé ses activités → **Passez à la question 3b.**

003 A vendu ses entités opérationnelles → **Passez à la question 3c.**

004 A fusionné avec une autre entreprise ou organisation (ou plusieurs entreprises ou organisations) → **Passez à la question 3d.**

005 Temporairement inactive, mais rouvrira → **Passez à la question 3e.**

006 N'est plus opérationnelle pour d'autres raisons → **Passez à la question 3f.**

3a. Exploitation saisonnière

Quand cette entreprise ou organisation a-t-elle cessé ses activités pour la saison?

Date AAAA MM JJ
B00217

Quand cette entreprise ou organisation s'attend-elle à reprendre ses activités?

Date AAAA MM JJ
B00218 → **Passez à la question 4**

3b. A cessé ses activités

Quand cette entreprise ou organisation a-t-elle cessé ses activités?

Date AAAA MM JJ
B00211

Pourquoi cette entreprise ou organisation a-t-elle cessé ses activités?

B00311

001 Faillite

002 Liquidation

003 Dissolution

004 Autres raisons — précisez :

B00312

} → **Passez à la question 4**

3c. A vendu ses entités opérationnelles

Quand cette entreprise ou organisation a-t-elle été vendue?

B00212 AAAA MM JJ
Date

Quelle est la dénomination sociale de l'acheteur?

B00406

→ Passez à la question 4

3d. A fusionné avec une autre entreprise ou organisation (ou plusieurs entreprises ou organisations)

Quand la fusion de cette entreprise ou organisation a-t-elle eu lieu?

B00213 AAAA MM JJ
Date

Quelle est la dénomination sociale de l'entreprise ou de l'organisation ainsi créée ou qui demeure?

B00407

Quelles sont les dénominations sociales des autres entreprises ou organisations fusionnées?

B00408

→ Passez à la question 4

3e. Temporairement inactive, mais rouvrira

Quand cette entreprise ou organisation est-elle devenue temporairement inactive?

B00214 AAAA MM JJ
Date

Quand cette entreprise ou organisation prévoit-elle reprendre ses activités?

B00215 AAAA MM JJ
Date

Pourquoi cette entreprise ou organisation est-elle temporairement inactive?

B00313

→ Passez à la question 4

3f. N'est plus opérationnelle pour d'autres raisons

Quand cette entreprise ou organisation a-t-elle cessé ses activités?

B00216 AAAA MM JJ
Date

Pourquoi cette entreprise ou organisation a-t-elle cessé ses activités?

B00314

4. Veuillez **vérifier ou indiquer la principale activité commerciale actuelle** de l'entreprise ou de l'organisation identifiée au moyen de la dénomination sociale et du nom commercial.

Note : La description de l'activité a été attribuée à l'aide du Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN).

B05002

001



Passez à la prochaine section

002

Autre activité principale → Veuillez fournir une **description brève mais précise de l'activité principale** de cette entreprise ou organisation.

p. ex. fabrication de céréales, magasin de chaussures, développement de logiciels

B05003

Produits laitiers – canadiens et importés

1. Quels étaient les **stocks totaux, en kilogrammes (kg)**, des **produits de beurre et d'huile de beurre** suivants?

Inclure :

- les produits canadiens et importés
- le beurre salé et non salé.

- a. Beurre de fabrique - stocks détenus sous le Plan A kg
- b. Beurre de fabrique - stocks détenus sous le Plan B kg
- c. Beurre de fabrique - stocks privés kg

Stocks totaux	
E44069_p1_pd1	<input type="text"/>
E44069_p1_pd2	<input type="text"/>
E44069_p1_pd3	<input type="text"/>
E44069_p1_pd4	<input type="text"/>

Total beurre de fabrique kg

- d. Beurre de petit lait kg
- e. Huile de beurre kg

E44069_p1_pd5	<input type="text"/>
E44069_p1_pd6	<input type="text"/>

2. Quels étaient les **stocks totaux, en kilogrammes (kg)**, des **types de fromage** suivants?

Inclure les produits canadiens et importés.

- a. Cheddar
Inclure toutes les grosseurs, le fromage en grains, etc. kg
- b. Mozzarella kg
- c. Autres fromages de fabrique (toutes les variétés sauf le cheddar, la mozzarella et les fromages fondus) . . . kg
- d. Fromages fondus kg

Stocks totaux	
E44069_p2_pd99	<input type="text"/>
E44069_p3_pd99	<input type="text"/>
E44069_p4_pd99	<input type="text"/>
E44069_p5_pd99	<input type="text"/>
E44310	<input type="text"/>

Total fromage kg

3. Parmi les produits ci-dessus détenus au jour de référence, y en avait-il qui appartenait à des **fabricants laitiers**?

B40246

- 1 Oui ► **Passez à la question 4**
- 2 Non ► **Passez au module Déclaration reliée aux changements et faits, à la page 12**

Stocks qui appartenait à des fabricants laitiers

4. Parmi les produits laitiers suivants, indiquez le nom du ou des fabricants laitiers et la quantité de produits, en kilogrammes (kg), qui appartenait à chacun d'entre eux?

Beurre de fabrication - stocks détenus sous le Plan A

	Nom du fabricant laitier	Quantité qui lui appartenait	
	B71015_p1_pd1_nc1	E44072_p1_pd1_nc1	
Fabricant laitier 1	<input type="text"/>	<input type="text"/>	kg
	B71015_p1_pd1_nc2	E44072_p1_pd1_nc2	
Fabricant laitier 2	<input type="text"/>	<input type="text"/>	kg
	B71015_p1_pd1_nc3	E44072_p1_pd1_nc3	
Fabricant laitier 3	<input type="text"/>	<input type="text"/>	kg
	B71015_p1_pd1_nc4	E44072_p1_pd1_nc4	
Fabricant laitier 4	<input type="text"/>	<input type="text"/>	kg
	B71015_p1_pd1_nc5	E44072_p1_pd1_nc5	
Fabricant laitier 5	<input type="text"/>	<input type="text"/>	kg
	B71015_p1_pd1_nc6	E44072_p1_pd1_nc6	
Fabricant laitier 6	<input type="text"/>	<input type="text"/>	kg
	B71015_p1_pd1_nc7	E44072_p1_pd1_nc7	
Fabricant laitier 7	<input type="text"/>	<input type="text"/>	kg
	B71015_p1_pd1_nc8	E44072_p1_pd1_nc8	
Fabricant laitier 8	<input type="text"/>	<input type="text"/>	kg
	B71015_p1_pd1_nc9	E44072_p1_pd1_nc9	
Fabricant laitier 9	<input type="text"/>	<input type="text"/>	kg

Beurre de fabrication - stocks détenus sous le Plan B

	B71015_p1_pd2_nc1	E44072_p1_pd2_nc1	
Fabricant laitier 1	<input type="text"/>	<input type="text"/>	kg
	B71015_p1_pd2_nc2	E44072_p1_pd2_nc2	
Fabricant laitier 2	<input type="text"/>	<input type="text"/>	kg
	B71015_p1_pd2_nc3	E44072_p1_pd2_nc3	
Fabricant laitier 3	<input type="text"/>	<input type="text"/>	kg
	B71015_p1_pd2_nc4	E44072_p1_pd2_nc4	
Fabricant laitier 4	<input type="text"/>	<input type="text"/>	kg
	B71015_p1_pd2_nc5	E44072_p1_pd2_nc5	
Fabricant laitier 5	<input type="text"/>	<input type="text"/>	kg
	B71015_p1_pd2_nc6	E44072_p1_pd2_nc6	
Fabricant laitier 6	<input type="text"/>	<input type="text"/>	kg
	B71015_p1_pd2_nc7	E44072_p1_pd2_nc7	
Fabricant laitier 7	<input type="text"/>	<input type="text"/>	kg
	B71015_p1_pd2_nc8	E44072_p1_pd2_nc8	
Fabricant laitier 8	<input type="text"/>	<input type="text"/>	kg
	B71015_p1_pd2_nc9	E44072_p1_pd2_nc9	
Fabricant laitier 9	<input type="text"/>	<input type="text"/>	kg

Beurre de fabrication - stocks privés

- a. Fabricant laitier 1
- b. Fabricant laitier 2
- c. Fabricant laitier 3
- d. Fabricant laitier 4
- e. Fabricant laitier 5
- f. Fabricant laitier 6
- g. Fabricant laitier 7
- h. Fabricant laitier 8
- i. Fabricant laitier 9

Nom du fabricant laitier	Quantité qui lui appartenait	
B71015_p1_pd3_nc1	E44072_p1_pd3_nc1	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	kg
B71015_p1_pd3_nc2	E44072_p1_pd3_nc2	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	kg
B71015_p1_pd3_nc3	E44072_p1_pd3_nc3	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	kg
B71015_p1_pd3_nc4	E44072_p1_pd3_nc4	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	kg
B71015_p1_pd3_nc5	E44072_p1_pd3_nc5	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	kg
B71015_p1_pd3_nc6	E44072_p1_pd3_nc6	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	kg
B71015_p1_pd3_nc7	E44072_p1_pd3_nc7	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	kg
B71015_p1_pd3_nc8	E44072_p1_pd3_nc8	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	kg
B71015_p1_pd3_nc9	E44072_p1_pd3_nc9	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	kg

Beurre de petit lait

- a. Fabricant laitier 1
- b. Fabricant laitier 2
- c. Fabricant laitier 3
- d. Fabricant laitier 4
- e. Fabricant laitier 5
- f. Fabricant laitier 6
- g. Fabricant laitier 7
- h. Fabricant laitier 8
- i. Fabricant laitier 9

B71015_p1_pd5_nc1	E44072_p1_pd5_nc1	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	kg
B71015_p1_pd5_nc2	E44072_p1_pd5_nc2	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	kg
B71015_p1_pd5_nc3	E44072_p1_pd5_nc3	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	kg
B71015_p1_pd5_nc4	E44072_p1_pd5_nc4	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	kg
B71015_p1_pd5_nc5	E44072_p1_pd5_nc5	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	kg
B71015_p1_pd5_nc6	E44072_p1_pd5_nc6	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	kg
B71015_p1_pd5_nc7	E44072_p1_pd5_nc7	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	kg
B71015_p1_pd5_nc8	E44072_p1_pd5_nc8	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	kg
B71015_p1_pd5_nc9	E44072_p1_pd5_nc9	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	kg

Huile de beurre

- a. Fabricant laitier 1
- b. Fabricant laitier 2
- c. Fabricant laitier 3
- d. Fabricant laitier 4
- e. Fabricant laitier 5
- f. Fabricant laitier 6
- g. Fabricant laitier 7
- h. Fabricant laitier 8
- i. Fabricant laitier 9

Nom du fabricant laitier	Quantité qui lui appartenait	
B71015_p1_pd6_nc1	E44072_p1_pd6_nc1	
		kg
B71015_p1_pd6_nc2	E44072_p1_pd6_nc2	
		kg
B71015_p1_pd6_nc3	E44072_p1_pd6_nc3	
		kg
B71015_p1_pd6_nc4	E44072_p1_pd6_nc4	
		kg
B71015_p1_pd6_nc5	E44072_p1_pd6_nc5	
		kg
B71015_p1_pd6_nc6	E44072_p1_pd6_nc6	
		kg
B71015_p1_pd6_nc7	E44072_p1_pd6_nc7	
		kg
B71015_p1_pd6_nc8	E44072_p1_pd6_nc8	
		kg
B71015_p1_pd6_nc9	E44072_p1_pd6_nc9	
		kg

Cheddar

- a. Fabricant laitier 1
- b. Fabricant laitier 2
- c. Fabricant laitier 3
- d. Fabricant laitier 4
- e. Fabricant laitier 5
- f. Fabricant laitier 6
- g. Fabricant laitier 7
- h. Fabricant laitier 8
- i. Fabricant laitier 9

B71015_p2_pd99_nc1	E44072_p2_pd99_nc1	
		kg
B71015_p2_pd99_nc2	E44072_p2_pd99_nc2	
		kg
B71015_p2_pd99_nc3	E44072_p2_pd99_nc3	
		kg
B71015_p2_pd99_nc4	E44072_p2_pd99_nc4	
		kg
B71015_p2_pd99_nc5	E44072_p2_pd99_nc5	
		kg
B71015_p2_pd99_nc6	E44072_p2_pd99_nc6	
		kg
B71015_p2_pd99_nc7	E44072_p2_pd99_nc7	
		kg
B71015_p2_pd99_nc8	E44072_p2_pd99_nc8	
		kg
B71015_p2_pd99_nc9	E44072_p2_pd99_nc9	
		kg

Mozzarella

- a. Fabricant laitier 1
- b. Fabricant laitier 2
- c. Fabricant laitier 3
- d. Fabricant laitier 4
- e. Fabricant laitier 5
- f. Fabricant laitier 6
- g. Fabricant laitier 7
- h. Fabricant laitier 8
- i. Fabricant laitier 9

Nom du fabricant laitier	Quantité qui lui appartenait	
B71015_p3_pd99_nc1	E44072_p3_pd99_nc1	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	kg
B71015_p3_pd99_nc2	E44072_p3_pd99_nc2	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	kg
B71015_p3_pd99_nc3	E44072_p3_pd99_nc3	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	kg
B71015_p3_pd99_nc4	E44072_p3_pd99_nc4	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	kg
B71015_p3_pd99_nc5	E44072_p3_pd99_nc5	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	kg
B71015_p3_pd99_nc6	E44072_p3_pd99_nc6	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	kg
B71015_p3_pd99_nc7	E44072_p3_pd99_nc7	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	kg
B71015_p3_pd99_nc8	E44072_p3_pd99_nc8	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	kg
B71015_p3_pd99_nc9	E44072_p3_pd99_nc9	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	kg

Autres fromages de fabrique (toutes les variétés sauf le cheddar, la mozzarella et les fromages fondus)

- a. Fabricant laitier 1
- b. Fabricant laitier 2
- c. Fabricant laitier 3
- d. Fabricant laitier 4
- e. Fabricant laitier 5
- f. Fabricant laitier 6
- g. Fabricant laitier 7
- h. Fabricant laitier 8
- i. Fabricant laitier 9

B71015_p4_pd99_nc1	E44072_p4_pd99_nc1	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	kg
B71015_p4_pd99_nc2	E44072_p4_pd99_nc2	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	kg
B71015_p4_pd99_nc3	E44072_p4_pd99_nc3	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	kg
B71015_p4_pd99_nc4	E44072_p4_pd99_nc4	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	kg
B71015_p4_pd99_nc5	E44072_p4_pd99_nc5	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	kg
B71015_p4_pd99_nc6	E44072_p4_pd99_nc6	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	kg
B71015_p4_pd99_nc7	E44072_p4_pd99_nc7	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	kg
B71015_p4_pd99_nc8	E44072_p4_pd99_nc8	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	kg
B71015_p4_pd99_nc9	E44072_p4_pd99_nc9	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	kg

Fromages fondus

- a. Fabricant laitier 1
- b. Fabricant laitier 2
- c. Fabricant laitier 3
- d. Fabricant laitier 4
- e. Fabricant laitier 5
- f. Fabricant laitier 6
- g. Fabricant laitier 7
- h. Fabricant laitier 8
- i. Fabricant laitier 9

Nom du fabricant laitier	Quantité qui lui appartenait	
B71015_p5_pd99_nc1	E44072_p5_pd99_nc1	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	kg
B71015_p5_pd99_nc2	E44072_p5_pd99_nc2	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	kg
B71015_p5_pd99_nc3	E44072_p5_pd99_nc3	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	kg
B71015_p5_pd99_nc4	E44072_p5_pd99_nc4	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	kg
B71015_p5_pd99_nc5	E44072_p5_pd99_nc5	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	kg
B71015_p5_pd99_nc6	E44072_p5_pd99_nc6	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	kg
B71015_p5_pd99_nc7	E44072_p5_pd99_nc7	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	kg
B71015_p5_pd99_nc8	E44072_p5_pd99_nc8	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	kg
B71015_p5_pd99_nc9	E44072_p5_pd99_nc9	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	kg

Déclaration reliée aux changements et faits qui ont influencé l'entreprise

1. Veuillez préciser tout changement ou événement qui aurait pu causer une variation des valeurs déclarées pour cette entreprise en comparaison à celles de la période de déclaration précédente. Indiquez tout ce qui s'applique.

B00302_t1

Grève ou lockout

B00302_t2

Effet des taux de change

B00302_t3

Variation du prix des biens et services vendus

B00302_t4

Sous-traitance

B00302_t5

Changement organisationnel

B00302_t6

Variation du prix de la main-d'oeuvre ou des matières premières

B00302_t7

Désastre naturel

B00302_t8

Récession

B00302_t9

Changement dans la gamme des produits

B00302_t10

Vente d'unités commerciales

B00302_t11

Expansion

B00302_t12

Nouveau contrat ou perte de contrat

B00302_t13

Fermeture des installations

B00302_t14

Acquisition d'unités commerciales

B00302_t15

Autre changement ou événement – préciser :

B00302_t16

OU

B00302_t17

Aucun changement

Personne-ressource

1. Statistique Canada peut devoir communiquer avec la personne qui a rempli le présent questionnaire pour obtenir de plus amples renseignements.

Si la personne-ressource est la même que sur la page couverture, veuillez cocher → **Passez à «Rétroaction»**

Si non, qui est la meilleure personne à contacter au sujet de ce questionnaire?

Prénom

Nom de famille

Titre

Adresse courriel (exemple : utilisateur@exemple.gov.ca)

Numéro de téléphone (incluant l'indicatif régional)
Exemple : 123-123-1234

Numéro du poste
(s'il y a lieu)

Numéro de télécopieur (incluant l'indicatif régional)
Exemple : 123-123-1234

Rétroaction

1. Combien de temps a-t-il fallu pour remplir ce questionnaire?

Inclure le temps passé à recueillir l'information nécessaire.

Heures Minutes

2. Nous sollicitons vos commentaires à propos de ce questionnaire.

B00002

Renseignements généraux

Confidentialité

Vos réponses sont confidentielles.

La loi interdit à Statistique Canada de divulguer toute information recueillie qui pourrait dévoiler l'identité d'une personne, d'une entreprise ou d'un organisme sans leur permission ou sans en être autorisé par la *Loi sur la statistique*. Statistique Canada utilisera les données de cette enquête à des fins statistiques.

Ententes de partage de données

Afin de réduire le fardeau des répondants, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux et d'autres organisations gouvernementales, qui ont accepté de garder les données confidentielles et de les utiliser uniquement à des fins statistiques. Statistique Canada communiquera les données de la présente enquête seulement aux organisations ayant démontré qu'elles avaient besoin de les utiliser.

L'**article 11** de la *Loi sur la statistique* prévoit le partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux répondant à certaines conditions. Ces organismes doivent posséder l'autorisation légale de recueillir les mêmes données, sur une base obligatoire, et les lois en vigueur doivent contenir essentiellement les mêmes dispositions que la *Loi sur la statistique* en ce qui concerne la confidentialité et les sanctions imposées en cas de divulgation de renseignements confidentiels. Comme ces organismes possèdent l'autorisation légale d'obliger les entreprises à fournir les mêmes données, on ne demande pas le consentement des entreprises et celles-ci ne peuvent s'opposer au partage des données.

Pour la présente enquête, des ententes en vertu de l'**article 11** ont été conclues avec les organismes statistiques provinciaux de Terre-Neuve-et-Labrador, de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick, du Québec, de l'Ontario, du Manitoba, de la Saskatchewan, de l'Alberta et de la Colombie-Britannique. Les données partagées seront limitées aux renseignements relatifs aux établissements commerciaux situés dans la province en question.

L'**article 12** de la *Loi sur la statistique* prévoit le partage de données avec des organisations gouvernementales fédérales, provinciales ou territoriales. En vertu de cet article, vous pouvez refuser de partager vos données avec l'une ou l'autre de ces organisations en écrivant une lettre d'objection au statisticien en chef et en la retournant avec le questionnaire rempli. Veuillez préciser les organisations avec lesquelles vous ne voulez pas partager vos données.

Aux fins de la présente enquête, des ententes ont été conclues en vertu de l'**article 12** avec le ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales de l'Ontario et le ministère de l'Agriculture, l'Alimentation et Développement rural du Manitoba.

Dans le cas des ententes conclues avec des organisations gouvernementales provinciales et territoriales, les données partagées seront limitées aux renseignements relatifs aux établissements commerciaux situés dans la province ou le territoire en question.

Couplages d'enregistrements

Pour améliorer les données de la présente enquête et réduire au minimum le fardeau de réponse, Statistique Canada pourrait combiner les renseignements de cette enquête avec ceux provenant d'autres enquêtes ou de sources administratives.

**Merci d'avoir rempli ce questionnaire.
Veuillez garder une copie pour vos dossiers.
Consultez notre site Web à www.statcan.gc.ca**